

## 第2回JTTRIグローバルセミナー 「次の半世紀における日ASEAN関係 ～日ASEAN友好協力50周年の節目に～」

■主催：一般財団法人運輸総合研究所

■日時：2023年11月1日（水）日本時間15:00～17:00

（シンガポール時間14:00～16:00）

■会場：運輸総合研究所2階会議室 及び オンライン配信（Zoomウェビナー）

■言語：英語（日英同時通訳あり） ■参加料：無料

### 趣 旨

東南アジアは、海上交通の要地であるマラッカ海峡と南シナ海を含む、地政学的に重要な地域であり、域内の諸国は、地政学的な好条件とグローバル化の恩恵により、急速な経済成長を果たしてきました。今や6億5千万に達する域内人口は、賃金に比して質の高い労働力の供給源として、地域を世界の生産の中心たらしめています。また、就労機会の拡大は所得と生活水準の向上の呼び水となり、続々と育つ中間層は地域に巨大な消費市場を生み出しています。東南アジアは、今や世界の成長センターとして全世界の経済成長を牽引しております。

一方で東南アジア地域は様々な課題を抱えています。格差や貧困といった国内問題、地球温暖化等のグローバル課題、更には米中戦略的競争や米中デカップリング等、様々なりスクへの対応に直面しております。

日本にとって、東南アジアは、海上輸送路の重要な結節であるのみならず、世界でも有数の貿易拠点や投資先として、戦略的・経済的に極めて重要な地域です。そのため日本として、ODAや貿易・投資を通じ、域内国と共存共栄の関係を培ってきたところであり、更に現在は、東南アジアの包摂的かつ持続的な成長に向けて、域内国や米国、豪州等の域外国との協力の下で、地域における「自由で開かれたインド太平洋」、すなわち法の支配に基づく自由で開かれた国際秩序の実現に取り組んでおります。

＊

本年は、日ASEAN関係が1973年に始まってから50周年の記念すべき節目の年です。今回のグローバルセミナーは、日ASEAN友好協力50周年を記念すると共に今後の日ASEANの関係の更なる発展を祈念し、「次の半世紀における日ASEAN関係～日ASEAN友好協力50周年の節目に～」と題してセミナーを開催します。

当日は、元シンガポール外務次官のビラハリ・カウシカン氏、元駐英大使の鶴岡公二氏のお二人から特別講演を頂きます。講演に続き、元駐マレーシア大使の宮川眞喜雄氏をモデレーターとして、お二方に今後の日ASEAN関係についてご対談頂きます。

# プログラム

## 1 開会挨拶

宿利 正史 運輸総合研究所 会長



## 2 特別講演



ビラハリ・カウシカン氏  
元シンガポール外務次官



鶴岡 公二氏  
元英国駐劔特命全権大使  
国際情勢研究所長

## 3 対談

モデレーター

宮川 眞喜雄氏 元マレーシア駐劔特命全権大使  
内閣官房国家安全保障局国家安全保障参与

対談者

ビラハリ・カウシカン氏、鶴岡 公二氏



## 4 閉会挨拶

奥田 哲也 運輸総合研究所専務理事、  
ワシントン国際問題研究所長  
アセアン・インド地域事務所長



## お申込み

下記のURLまたは右記QRコードよりお申込みください。

<https://krs.bz/jterc/m/seminar231101>

申込期限：10月27日（金）まで

※お申し込みいただいた方には、10月31日（火）までに視聴用URLを送付いたします。



お問い合わせ：

一般財団法人 運輸総合研究所 勝谷（しょうや）

〒105-0001 東京都港区虎ノ門3-18-19（UD神谷町ビル）

TEL: 03-5470-8415

FAX: 03-5470-8401

e-mail: [collo2@jttri.or.jp](mailto:collo2@jttri.or.jp) Web: <https://www.jttri.or.jp>

## JTTRI Global Seminar Series

# **“ASEAN-Japan Relations in the Next Half Century: On the Occasion of the 50th Anniversary of ASEAN- Japan Friendship and Cooperation”**

- ☐ **November 1st 1500-1700 (JST) / 1400-1600 (SST)**
- ☐ **Hybrid event ( [Venue] JTTRI 2F Conference Room and ZOOM participation)**
- ☐ **Fee: Free**
- ☐ **Simultaneous Interpretation (English-Japanese)**

### Overview

Southeast Asia is a geopolitically important region that includes the Strait of Malacca and the South China Sea, key areas for maritime transportation. The countries of the region have achieved remarkable economic growth by virtue of favorable geopolitical conditions and the benefits of globalization. The region's population has now reached 650 million, which is the sufficient source of cost-effective labor force to transform the region as a global production center. Meanwhile, expanding job opportunities uplifted incomes and living standards. As a result, it has raised huge amount of middle class with growing purchasing power, which is the source of unparalleled consumer market. Southeast Asia is Now the world's growth center, driving economic growth worldwide.

On the other hand, the region faces a variety of challenges. In addition to domestic issues such as inequality and poverty, the region faces global challenges such as climate change, as well as various risks such as the U.S.-China strategic competition and economical Decoupling.

For Japan, Southeast Asia has been not only the crucial node of sea-lane, but also one of the largest trading partner and investee, which presents strategical and economical importance for Japan. Due to this importance, Japan has cultivated a relationship of coexistence and co-prosperity with countries in the region through ODA, trade, and investment. Furthermore, for the inclusive and sustainable growth of Southeast Asian countries, Japan is currently working to realize a “free and open Indo-Pacific,” a free and open international order based on the rule of law in the region, in cooperation with countries in the region and other countries, including the United States and Australia.

This year marks the 50th anniversary of the beginning of ASEAN-Japan relations in 1973. To commemorate the 50th anniversary of ASEAN-Japan friendship, and to pray for further prosperity of ASEAN-Japan relations, the JTTRI Global Seminar would be held under the title of “ASEAN-Japan Relations in the Next Half Century: On the Occasion of the 50<sup>th</sup> Anniversary of ASEAN-Japan Friendship and Cooperation”.

Special lectures will be given by Mr. Bilahari Kausikan, former Permanent Secretary of Singapore's Ministry of Foreign Affairs, and by Mr. Koji Tsuruoka, former Ambassador of Japan to the United Kingdom. Following the lectures, Mr. Makio Miyagawa, former Ambassador of Japan to Malaysia, will serve as moderator for a discussion on future ASEAN-Japan relations.

## Program

### 1 Opening Remarks

Masafumi SHUKURI Chairman, JTTRI



### 2 Keynote Speeches:



**Bilahari Kausikan**

Former Permanent Secretary  
of Singapore's Ministry of  
Foreign Affairs



**Koji Tsuruoka**

Former Ambassador  
of Japan to United Kingdom

### 3 Discussion:

Moderated by **Makio Miyagawa**

Former Ambassador of Japan to Malaysia  
Former Special Advisor on National Security



### 4 Ending Remarks

Tetsuya OKUDA

President for International Affairs, JTTRI  
President, JITTI / AIRO



## Registration

Please register at the URL below by Oct. 27th:

[https://krs.bz/jterc/m/seminar231101\\_english](https://krs.bz/jterc/m/seminar231101_english)

We will send the URL for viewing by Oct. 31st.

**Japan Transport and Tourism Research Institute (JTTRI) [Japan]**

collo2@jttri.or.jp

<https://www.jttri.or.jp/>

**Japan International Transport and Tourism Institute (JITTI) [USA]**

contact@jittiusa.org

<https://www.jittiusa.org/>

